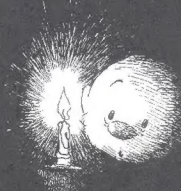
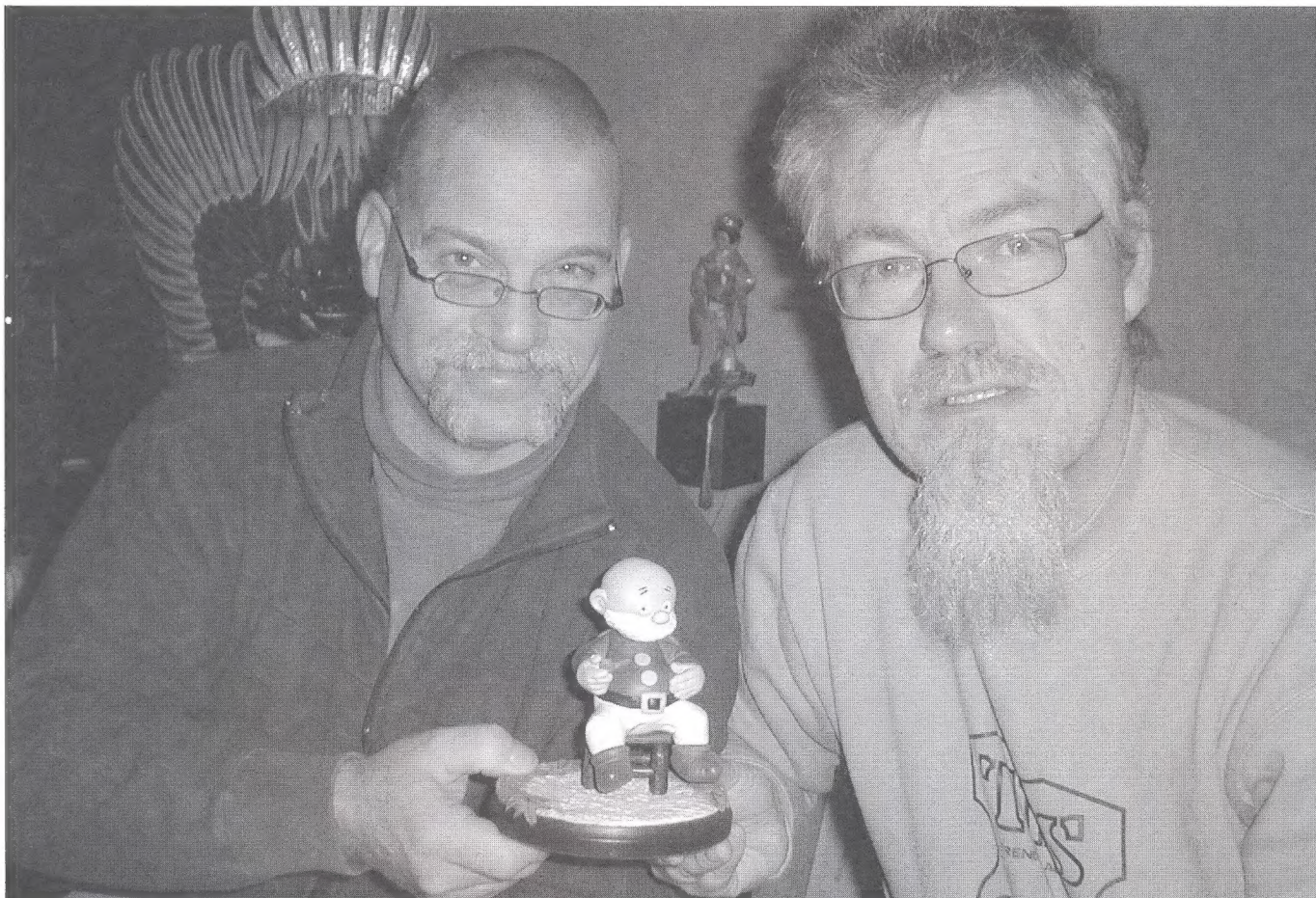


BOUTERBODE



Nr. 25

februari 2006



R.E.MIND CREATIONS ZET STRIPFIGUREN OM IN 3D

PAULUS DE BOUWDOOSKABOUTER

Je zou nog even aan een Paulus-grap kunnen denken, zoals er momenteel zoveel rondgaan: *Het is klein en woont in het grote bos en je moet hem nog even in elkaar zetten: Paulus de bouwdooskabouter!* Maar het is geen beslist geen grap, want de eerste officiële bouwdoos van Paulus is binnenkort een feit.

Bouwdozen hebben decennia lang een leuke markt gekend in Nederland. Modelspoorbanen stonden bol van de plastic huisjes, boompjes en beestjes als resultaat van vele uren bouwplezier. Daarnaast hebben vliegtuig- en scheepsmodellen het altijd goed gedaan in zelfbouwland, al verschoof de leeftijd van de doelgroep met de opkomst van televisie en computer naar de wat oudere verzamelaar. In de jaren zestig verschenen de eerste bouwpakketten van Amerikaanse comic- en horrorfiguren op de markt; het begin van een nieuw interessegebied waarbij leeftijd geen rol meer speelde. Met de komst van giethars als basismateriaal veranderde er veel. Waar de hobbyist in het verleden uitging van tientallen

losse plastic onderdeeljes, draaide het nu om het combineren van gegoten figuurdelen. Het afwerken van het gelijmde model met plamuur en verf werd het meest arbeidsintensieve onderdeel van het proces.

R.E.Mind Creations

In Nederland zijn de laatste jaren diverse creatieve ontwerpers op dit gebied actief en één daarvan is Richard van Erkelen (rechts op de foto) met zijn bedrijfje R.E.Mind Creations. Het afgelopen jaar ging hij een samenwerkingsverband aan met Bouke Scheumie (links), wat resulteerde in een bouwdoos van Paulus de boskabouter.

zie verder pagina 7

25 MAAL BOUTERBODE

Voor u ligt de vijftiengtigste editie van de Bouterbode en daar zijn we best trots op. We vieren dat met een dubbelklik nummer waarin we nog eens terugkeren naar het begin van Paulus als stripverhaal.

BOUTERBODE

Uitgever: Paulus Perich, Postbus 215, 9400 AZ Assen (red. september 1987)

DE PAULUS-STRIPVERHALEN
ORIGINELE, VERKNIPT EN BEWERKTE STROKEN

Nr. 1
De eerste editie van de Bouterbode was een klein boekje van 16 pagina's met 16 tekeningen van Paulus de boskabouter. Het was een uitgave van de uitgeverij De Persgroep. De eerste editie was een succes. Het werd snel uitgeput. De uitgeverij De Persgroep heeft de Bouterbode nu uitgegeven in 25 edities. De Bouterbode is nu een van de bekendste tijdschriften voor kinderen in Nederland.

OOGHAREN

We hebben weer genoten van de december-bode, mét de mooie Paulus-kerstkaart en mét dat geweldige oude kerstverhaal van Dulieu. En wat een bijzondere illustratie bevatte dat kerstverhaal! Ondanks de beperkingen die zo'n (oude) krantenafdruk met zich meebrengt, weerspiegelt het de gevoelens van de maker voor de kerstgedachte. Mijn vrouw en ik hebben ontdekt dat de tekening nog een stuk mooier wordt als je er op enige afstand door je ooghaars naar kijkt. We kunnen dat alle lezers aanraden!



J. van Dorp Vlaardingen

AQUAREL MET 'N STAARTJE

In de vorige twee bodes deden we uitgebreid verslag van het ontvreemden uit het Stripmuseum van een door Jean Dulieu geschilderde aquarel van Paulus en de eikelmantjes. Een verhaal met een happy end.

Maar het muisje kreeg nog een staartje toen de media na het terugbezorgen van de aquarel voor de tweede keer op het Paulus Archief neerstreken. Opnieuw werd het (nu blij!) kabouter nieuws breed op de regionale televisiezenders uitgemeten. En daarna volgden weer publicaties over de veilige terugkeer in tal van landelijke en regionale dagbladen.

Zo ook in Het Parool, dat zich de kritiek van stripmakers Windig & De Jong bleek te hebben aangetrokken en dit keer wél een afbeelding van de bewuste aquarel publiceerde. Toch gaf de redactie nog wat tegengas, door slechts een deel van het schilderij af te drukken, wat voor genoemde tekenaars opnieuw aanleiding was om er in hun strip op te reageren.

Bedankt René Windig & Eddie de Jong!

60 JAAR 'GRAPPIGE EN SPANNENDE AVONTUREN VAN DEN KABOUTER PAULUS'!

Afgelopen maand was het precies zestig jaar geleden dat de eerste tekeningen van Paulus de boskabouter in de krant Het Vrije Volk verschenen. Maar de juiste datum bleek moeilijk vast te stellen.

Toen uw redacteur in februari 1976 in zijn stripinformatieblad Stripprofiel de rubriek Dulieu Dossier begon (omdat in de schrijvende pers nauwelijks aandacht was voor de dertigste verjaardag van de boskabouter), vermeldde ik als begindatum van Paulus

advertenties. Hoewel het grote nieuws in alle edities hetzelfde was, konden die edities onderling flink van elkaar verschillen. Door papierschaarste waren de kranten slechts vier pagina's dik en dat Paulus daarin een plaatsje wist te veroveren was dus al heel wat! Maar juist door het beperkte aantal pagina's bleef er vaak geen ruimte over voor het plaatjesverhaal, en zo verscheen de eerste Paulus-aflevering niet overal op dezelfde dag. In Haarlem gebeurde het op de

2^e februari 1946, in Arnhem pas op de 9^e. In de ene editie ging die aflevering vergezeld van een kleine aankondiging, terwijl een andere editie die aankondiging een dag eerder als vooraankondiging plaatste.

Asynchroon

Een wat rommelige

start dus, die werd gevolgd door een periode van onregelmatige publicatie; de ene week stond de strip vier keer in de krant, de andere week slechts drie keer. En zo liep de frequentie van Dulieus werk de eerste maanden per editie dus volkomen asynchroon. Pas veel later werd besloten om de avonturen van de boskabouter dagelijks te publiceren, waarbij de strip in alle edities werd gelijkgetrokken.

Een nieuw verhaal in plaatjes

Morgen, Zaterdag 2 Februari, zullen wij beginnen met de publicatie van een nieuw verhaal in plaatjes, een vrolijke vertelling over de grappige en spannende avonturen van den kabouter Paulus.

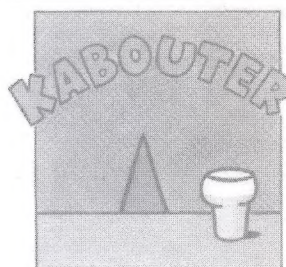
9 februari 1946. Op de achterzijde van de allereerste Paulus-strook die ik bezat prijkte immers een deel van de kop van Het Vrije Volk, waaronder die bewuste datum stond gedrukt. Later dat jaar werkte ik mee met Hans Matla aan de productie van de eerste uitgave van het blad Imago, die geheel was gewijd aan het werk van Jean Dulieu. Ook daarin werd die allereerste strook van Dulieus stripverhaal genoemd, maar dit keer verschoof ik de datum. Gelijk een oudheidkundige die zijn bevindingen opnieuw interpreteert en bijstelt, werd de ouderdom van het Paulus-stripverhaal met een week verhoogd; de eerste aflevering verscheen op 2 februari 1946.

Elf edities

De oorzaak van deze heroverweging was dat er meer 'eerste data' voor de Paulus-strip zijn te noemen. De nieuwshonger was groot, zo vlak na de oorlog en Het Vrije Volk kende wel elf verschillende edities. Ze werden uitgegeven in grote steden als Amsterdam, Rotterdam, Leeuwarden en Haarlem. Al die edities werden ter stede opgemaakt en gedrukt, gebruikmakend van centraal aangeleverd nieuws en clichés (loodzetsel van tekst en beeld), eigen bijdragen van stad en streek alsmede van een deel plaatselijke

Bij de illustraties:

In de editie Haarlem verscheen de vooraankondiging van het nieuwe verhaal van 'den kabouter Paulus' op vrijdag 1 februari 1946 (boven), temidden van berichten over 'Felle kritiek der Tweede Kamer op de RVD', 'Proefwedstrijden Nederlands XI' en 'Mogelijke tewerkstelling van N.S.B.-ers in de mijnen'. Een dag later volgde Dulieus allereerste stripaflevering (zie pag. 3 en 4).



Windig en De Jong namen de ophef rond Paulus opnieuw mee in hun strip 'Heinz en Co.' in Het Parool van 1 december 2005.

Eén bond voor kleding- en textielindustrie

Opnieuw is een stap gedaan op de weg naar de stevige organisatie van de vakbeweging in grote bedrijfsbonden. De arbeiders in de textielindustrie hebben tezamen met de arbeiders in de kledingindustrie, op hun te Amsterdam gehouden congres besloten één bond te vormen. In 1941 is de fusie ons opgelegd, zield de voorzitter T. v. d. Meer, wij willen de gedwongen fusie thans bevestigen door de vrijwillige verbintenis, waarvoor de plannen reeds vóór de oorlog waren uitgewerkt.

Bij de opening van het congres herachtte de voorzitter de honden Joodse, leed, en vernederd in Duitsland en Polen, den pionier van het Twintigste eeuw, Kees Fabrik en het hoofdbestuurder Alida de Jong Spr. schietste de ontwikkeling van de Bond na de bevrijding, die ons dank en erkenning verschuldigd is. Het oplossen heeft overschreden. Het oplossen van de E.V.O. heeft ook in de textiel- en kledingindustrie verdoelheid en verandering veroorzaakt. Duitse arbeiders, vooral in Twintigste eeuw, wachtende houding aan. De E.V.O. voert de gemakkelijke acties en laat de moeilijke taak, de regulering van lonen en arbeidsvoorwaarden aan de oudere organisaties over. Het zal van grote betekenis zijn, ook tegenover regering en werkgevers, wanneer een werkelijke eenheid tot stand komt. De textielarbeiders moesten verlost worden uit hun achterstand bij andere bedrijven. Het is een grote overwinning, dat de werkgevers inste ghehoor moesten geven aan het dringende verlangen om persoonlijke minimumlonen in de collectieve arbeidsvereenkomst op te nemen.

De bevoeging roept om dekking en kleding. Het besef, dat de productie weer op een behoorlijk peil gebracht moet worden, moet niet bij alle arbeiders. Onze vakbeweging

Goodwill van N.V.V.

Hoe het N.V.V. aan de geldmiddelen voor het illegale werk en contact is gekomen, onthulde de secretaris, C. v. d. Lende, N.V. op het congres van „De Eendracht“. De goodwill van het N.V.V. was zo groot, dat Kuper, de voorzitter, in de bezettingstijd grote bedragen heeft kunnen lenen. Toen het N.V.V. op de 5de Mei weer begon, was het niet alleen bereid om al zijn bezittingen, maar had het bovendien een schuld van f 300.000!

is bereid, de arbeiders aan te sporen hun plicht tegenover de gemeenschap te vervullen, doch zij stiel haar voorwaard. De arbeiders zullen nu tevens medewerking in de bedrijven moeten krijgen. De mens in de arbeider in de textielindustrie moet worden teruggebracht. Het is een reorganisatie bestaande tussen de beloning van den arbeider en de winst der ondernemers.

Onze bond wil de gemeenschap dienen, besloot de heer v. d. Meer, wanneer een rechtsoverheid gewaarborgd wordt en wanneer wij mee kunnen spreken in de economische belangen van de onderneming.

C. v. d. Lende begroette het congres namens het N.V.V. Hij gaf een overzicht van de algemene situatie in de vakbeweging, de samenwerking tussen de organisaties en de arbeid. Het N.V.V. zal de kaderscholing, o.a. op de „Troelstra-oorden“, en de eerste „Liesbege“ in ontvangst te mogen nemen; twee briesende leeuwinnetjes (de leeuwen zijn aan het oostfront gesneuveld) en een kleine kameel zijn in de dienstuitgave gearriveerd.

Natuurlijk is dit alles niet zo eenvoudig. Het leeuwinnetjes is eerst door het Militair Gezag onderzocht op rijvaardigheid; vervolgens heeft de POO zich vertoed in de politieke betrouwbaarheid, waarbij onomstootelijk is komen vast te staan, dat de respectievelijke echtgenoten bij Charok het leven gelukkig hebben. Een Engelse maloor heeft de beelden van de repatriëringsovergedragen, die na de maanden herrieuvel te hebben, de toekomstige leeuwinnetjes weer via het Militair Gezag (per auto) naar Artis heeft doen verspreiden. Zij zien er vet en welgedaan uit, de nieuwe gasten van de hoofdstedelijke dienst.

Op het terras

En afgeluisterd gesprek tussen twee dichters.

Wie zijn kinderen opvoedt in het besef, dat beschiedendheid een deugd is, maakt van hen wellicht deugdzaam menschen, maar in ieder geval slechte journalisten. Gedachtig hieraan hebben wij met een lichte schamboom op de kaken een gesprek gevoeld met Ed. Hooft, die nu Bertus Aafjes, die zich op een caféterras onbuiselend waanden „Aafjes“, begon Hooft, „herinner jij je nog het kleine gedichtje „Iedere dag“, dat je tijdens de bezetting schreef?“

„Jawel, maar wat wil je daarmee? Ik geloofde dat het erg langrijk was en ik heb het nooit ergens gepubliceerd; nooit ook het plan gehad, eigenlijk.“

„Dan zul je waarschijnlijk niet vermoeden, dat het van de meest bekende dichters is. In Vught circuleerde een afschrift en later, toen we naar Duitsland getransporteerd werden, ging het met in de goederwagens. We hebben er mee geleefd in Ravensbrück, in Dachau, in Sachsenhausen en in Neuengamme.“

„Is het werkelijk? Hoe was het ook weer? O, ja!“

Iedere dag vloek ik de dag op handen.

Iedere dag vloek ik de tiranij.

Iedere dag haat ik de dwingelanden.

Iedere dag, er gaat geen dag.

Iedere dag verdubbelt zich uw schande.

O Nederland, jui schoonsle land der landen.

Iedere dag! Maar eenmaal raakt ge vrij!

Even valt er een stilte en dan vervolgt Hooft: „Wij flusterden het soms op de appelpaas en 's nachts als ik langs het prikkeldraad liep was het soms mijn dierbaarste bezit.“

„Dan had ik het in Friesland, waar ik ongedenken zat als in het paradijs.“

„En in dat paradijs bleef je de muze trouw?“

„Ik hoorde er de berichten uit Amsterdam. Van tijd tot tijd vertrok mijn vrouw met levensmiddelen naar de hoofdstad; van haar hoorde ik de ellende. Ik valte toen het plan op een groot gedicht te schrijven. Ik dacht: later, als alles voorbij is, dan roep een mens weer als vroeger bij de haard kunnen zitten met een verzenbundel en een roemer wijn. Ik wilde een lichtig vers schrijven, dat tot onderwerp had een voetreis, die ik jaren geleden naar Rome maakte. Maar toen ik bezig was, kreeg het ernstige facetten. De dichter wikt, de muze beschikt.“

„Het onlangs bekreunde „Altrium der Vestalinnen“ was tot slechts een fragment, niet. „Indoed, het geheel wordt een gedicht van de omvang van Gorter's Mei. Maar wanneer het klaar is kom ik je niet zeggen.“

Spaanse politici zijn actief

Don Juan, de Spaanse troonpretendent, heeft zich per vliegtuig naar Londen begeven. Volgens de „Evening News“ zal hij geen leden der Britse regering of van het Departement van Buitenlandse Zaken mogen ontmoeten. Dit is een der voorwaarden, waarop zijn verblijf in Londen is toegestaan.

De Spaanse republikeinse regering is bereid, haar basis te verbreiden door het optreden van communisten. Het nieuwe Spaanse kabinet zou thans alle politieke groeperingen omvatten, met uitzondering van de Segria-socialisten, de falangisten en de monarchisten.

De president der autonome Basische-regering, Aquino, wordt zaterdag uit New York te Londen verwacht. Naar verluidt zal hij zich naar Parijs begeven om daar besprekingen te voeren ter verbreiding van de basis van de Spaanse republikeinse regering. (Un. Press.)

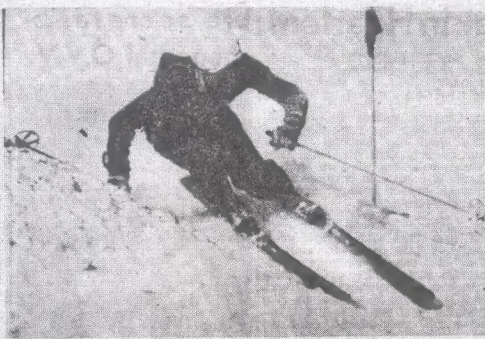
Toerisme op ruilbasis!

Het zal deze zomer nog niet mogelijk zijn de voornamte in het buitenland rond te brengen. Hierdoor zijn namelijk nog steeds vergunningen en „deviesens nodig. Wel zal er een wederzijdse uitwisseling zijn met het buitenland onder voorwaarde, dat het groepen van geen individuele reisgezelschappen betreft. Reizigersbureaus of reistegeningen, die in staat zijn dit te organiseren, kunnen de vergunningen bij de Nederlandse Bank te Amsterdam aanvragen. Er wordt getracht deze zomer zoveel mogelijk buitenlandse toeristen naar ons land te trekken. In dit kader zal er op de jaarbeuren te Lyon en Parijs economische en regeringsvoorlichtingsdienst. Op de Utrechtse jaarbeuren zal de toeristische wandelst. Paulus al in de omgeving rond Kabouteren zijn altijd heel vroeg op

PAULUS

Daar verderop zien we Paulus zelf, aan Hij stapt stevig voort en dat doet ook wel want hij heeft maar korte beentjes en iedere morgen doorzwaait hij het acle bos. En gemiddeld wordt hij een beetje overlast want hij heeft een uitstekend geheugen!

Verreien doet Paulus zich nooit, want er valt een boel te zien in het bos. Hij weet precies welke bloemen gisteren nog in knop waren en vandaag open moeten gaan en telkens als hij bij een bloem komt, neemt hij zijn pijpje uit de mond en snuift de heerlijke honingneus op.



SKIEN!... een stobende, bruinende zon in een diepblauwe hemel, een flardige nacht van verblijvend uitte podraneeuw, dromende sprookjesbossen, gigantische bergen met sneeuwvelden op de witte koppen rondom, en temidden daarvan de mens op twee lange, smalle, houten latten, met felle ogen los en soepel langs de blinkende helling zijnd, zich schrap zelfend bij de scherpe bochten tussen de klesrige elagepoorten, onder de witte poeder in wolven naast hem rondstuit... dat is skien, de heerlijke samenzang van natuur en menselijke koehheid, techniek, kracht, elegance! Edy Reinaiter ziet men hierboven, toen hij in Arusa de salom won, waardoor hij zich in de Zwitserse skilopie plaatste, die deze maand in Mégève tegen Frankrijk zal uitkomen.

Terug uit de Heimat

Alle pessimisten ten spijt is Duitsland begonnen met zijn eerste schadeloosstelling aan Nederland. Aan Artis, Amsterdam's trots en glorie, is de buitenwone eer ten deel gevallen. De eerste „Liesbege“ in ontvangst te mogen nemen; twee briesende leeuwinnetjes (de leeuwen zijn aan het oostfront gesneuveld) en een kleine kameel zijn in de dienstuitgave gearriveerd.

Natuurlijk is dit alles niet zo eenvoudig. Het leeuwinnetjes is eerst door het Militair Gezag onderzocht op rijvaardigheid; vervolgens heeft de POO zich vertoed in de politieke betrouwbaarheid, waarbij onomstootelijk is komen vast te staan, dat de respectievelijke echtgenoten bij Charok het leven gelukkig hebben. Een Engelse maloor heeft de beelden van de repatriëringsovergedragen, die na de maanden herrieuvel te hebben, de toekomstige leeuwinnetjes weer via het Militair Gezag (per auto) naar Artis heeft doen verspreiden. Zij zien er vet en welgedaan uit, de nieuwe gasten van de hoofdstedelijke dienst.

Eerste Britse burgerlijke luchtlijn op vasteland

De eerste Britse burgerlijke luchtvaartdienst op het vasteland zal vandaag van Nothor af, goepend worden. Er zullen drie vliegtuigen naar dat naar Parijs en twee per dag naar Brussel en Amsterdam vliegen. De vliegtuig-bemanningen zullen in R.A.F.-uniform gekleed zijn.

Twintig landen hebben in de drie zones van het wereldtennistournooi

Twintig landen hebben in de drie zones van het wereldtennistournooi ingeschreven. De winnaar van de 20 zal mogelijk de Duitse Duitse beker op Australië te veroveren. Een merkwaardig feit is, dat de kostbare beker in twee wereldoorlogen door Australië veilig is bewaard. In 1914 veroverden de „Aussies“ de Cup n bewaarden hem gedurende 1914-1918 en in 1939 klopten de Australiërs in een aanvankelijk verloren schijnende wedstrijd de Amerikanen opnieuw.

De loting had het volgende resultaat: Europese zone: Spanje-Zwitserland, Engeland-Frankrijk, Tsjecho-Slowakije-Turkije, Joego-Slavie-Egypte, Denemarken-China, Bel-

Enorm bouwplan voor sportgelegenheden

Een speciale commissie voor de sport in het Departement van de Gemeente heeft medegedeeld, dat voor de toekomst de sanie van de volgende sportgelegenheden op het programma staat: 1. zwembaden (waarvan 40 in Parijs), 1.900 sportvelden (waarvan 1.200 voor basketbal), 100 gymnastiekzalen (waarvan 55 in Parijs), 300 antelbanen (waarvan 60 in Parijs), 80 velden voor rugby (waarvan 50 in Parijs), 3 stadions voor verscheidene takken van sport (waarvan 1 met 1.700 plaatsen), 3 stadions voor voetbal (met 30.000 plaatsen elk), 6 wielbanen en 3 zeer grote terreinen in de bossen en parken langs de Seine (1 te Vincennes), voor 100.000 personen. Een credit van 350 miljoen frs zal beschikbaar zijn, maar of dat wel genoeg is?

Nederland in de eerste ronde tegen Zweden

De loting voor het tennis-tournooi om de Davisbeker heeft plaats gehad. Nederland komt in de eerste ronde van de Europese zone tegen Zweden (in Zweden) op de baan. Zouden onze spelers kunnen winnen, dan zou Ierland de tweede tegenstander zijn. Overleef Nederland ook die wedstrijd, dan zal zeer waarschijnlijk in de derde ronde tegen België gespeeld moeten worden. En de winnaar van dit duel is dan geplaatst in de finale van de Europese zone.

Twintig landen hebben in de drie zones van het wereldtennistournooi ingeschreven. De winnaar van de 20 zal mogelijk de Duitse Duitse beker op Australië te veroveren. Een merkwaardig feit is, dat de kostbare beker in twee wereldoorlogen door Australië veilig is bewaard. In 1914 veroverden de „Aussies“ de Cup n bewaarden hem gedurende 1914-1918 en in 1939 klopten de Australiërs in een aanvankelijk verloren schijnende wedstrijd de Amerikanen opnieuw.

De loting had het volgende resultaat: Europese zone: Spanje-Zwitserland, Engeland-Frankrijk, Tsjecho-Slowakije-Turkije, Joego-Slavie-Egypte, Denemarken-China, Bel-

Weinig talentvolle jonge atleten

(Van onze Londen-sport-correspondent)

Er is in Engeland waarschijnlijk niemand, die meer van atletiek en van de Engelse atleten afweert, dan Jack Crump. Zijn officiële titel luidt hier „team-manager van de Amateur Athletic Association“. In wezen is hij de man, die de training leidt van de bekende Engelse atleten en die elke Engelse ploeg, die naar het buitenland reist, onder zijn hoede neemt.

Wij vroegen Jack Crump hoe hoog hij de kansen van Engelse atleten voor de Europese kampioenschappen aansloeg. Zijn gelaat versomberde. „Niet erg hoog, om eerlijk te zijn“, luidde het antwoord. „We zullen ook dit jaar nog veel atleten overzee hebben in leger, luchtmacht of vloot. Bovendien dienen allen, die uit de strijdkrachten zijn gekomen, weer in oude vorm te worden opgevoerd. Zij moeten weer regelmatig trainen, aan het burgerleven wennen, een zeker niveau bereiken, kortom het duurt een tijdje alvorens ze op internationaal peil zijn gekomen. En ik zie nog weinig reëelbelovende jonge atleten in 1946.“

— Hoeveel atleten, denkt U, zullen aan de Europese kampioenschappen deelnemen? „Dat is heel moeilijk te zeggen. Zo'n tijd van tevoren is het al niet meer dan F of 10 onder wie natuurlijk Sydney Wooderson, nog steeds de „toppeunt“ van zijn kunnen, en Wilson.“

En wat denkt U van hun aanwezigheid? „Ook dat is weer erg moeilijk te beantwoorden. Het hangt er van af, wat er gebeurt met de Duitsers en Finnen. Wat is hun status? Zullen zij aan deze kampioenschappen kunnen meedelen? Zo ja, dan zijn onze kansen zeer gering. Maar laten we niet vooruitlopen op dit alles. Het bereiden ons rustig op de kampioenschappen voor en tegen het voorjaar kunnen we misschien wel wat winnen. En zo verlieten we Jack Crump, die snel weg moest om een vergadering bij te wonen natuurlijk van atleten.“

Nieuwelingskampioenschappen

In Frascati te Amsterdam vonden de bokskampioenschappen voor nieuwelingen plaats. Georganiseerd door het district N.H. van de N.B.B. Winnaar werden Eouin in het slag, Knoop in het bantam. Enthoven in het veder, Frankant in het licht, Wardendouk in het welter, Warder in het midden, Krom in het halfzwaar, en Holman in het zwaargewicht.

Loting voor de Davisbeker

De loting voor het tennis-tournooi om de Davisbeker heeft plaats gehad. Nederland komt in de eerste ronde van de Europese zone tegen Zweden (in Zweden) op de baan. Zouden onze spelers kunnen winnen, dan zou Ierland de tweede tegenstander zijn. Overleef Nederland ook die wedstrijd, dan zal zeer waarschijnlijk in de derde ronde tegen België gespeeld moeten worden. En de winnaar van dit duel is dan geplaatst in de finale van de Europese zone.

gids-Monaco, Zweden-Nederland, Ierland in vrij. Amerikaanse zone: Mexico-Canada, Philipijnen-Vereenigde Staten. De enige inschrijver in de Pacific-zone, Nieuw-Zeeland, zal tegen den winnaar van de Amerikaanse zone spelen. Zoals men dus ziet, heeft Nederland niet ongelukkig geloot. Want wel moeten onze spelers (in aanmerking komen Van Swol, Rinkel en Wilton) door drie ronden bijten, alvorens de finale in de Europese zone bereikt is, maar de respectieve tegenstanders zijn zo, dat overwinningen op hen niet tot de onmogelijkheden behoren.

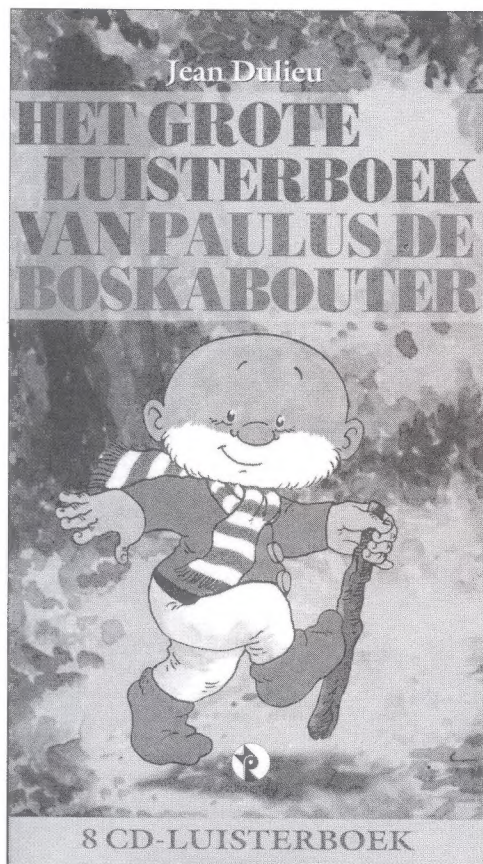
Ongeveer de helft van Engeland en Frankrijk, waarschijnlijk de twee sterkste landen van Europa, die elkaar in de eerste ronde reeds ontmoeten en waarvan België een al direct zal vallen. De jaarlijkse wedstrijd Nederland-Belgie zal ook weer in ere hersteld worden. Het wordt weer een gemiddelde wedstrijd met waarschijnlijk iets minder dan de tot dusverre gebruikelijke 34 partijen. De ontmoeting wordt in ons land gehouden, of van 25-26 Aug., of van 30 Augustus-1 September. In de laatste wedstrijd, in 1939 gehouden, verloor Nederland met 2-3.

Engeland dit jaar weer lid van F.I.F.A.?

De voorzitter van de Belgische Voetbal Bond, de heer R. W. Seeldrayers, tevens vice-voorzitter van de F.I.F.A., heeft aan de vooravond van de wereldbeker Engeland-Belgie, in een diuer aangezet, waaraan ook de Engelse en Schotse voetbalbonden, de heer J. W. Cuff, verklaard heeft, dat de F.A. gaarne weer tot de F.I.F.A. wenst toe te treden. Ook de Schotten staan hier sympathiek tegenover. „Zonder overdeven optimisme mag men nu dus hopen, dat op het congres in Juli a.s. te Londen de F.I.F.A. het voetbalspel van de gehele wereld zal besturen, uitgezonderd misschien het Russische voetbal. Mits echter de geledeleerden zo verstandig zijn om de International Board der Britse naties te naschieten de spelregels vast te stellen, zoals zij dit reeds meer dan 75 jaren met grote bekwaamheid en wildheid heeft gedaan“, schreef de heer Seeldrayers in „Nation Belge“.



Daar verderop zien we Paulus zelf, aan Hij stapt stevig voort en dat doet ook wel want hij heeft maar korte beentjes en iedere morgen doorzwaait hij het acle bos. En gemiddeld wordt hij een beetje overlast want hij heeft een uitstekend geheugen!

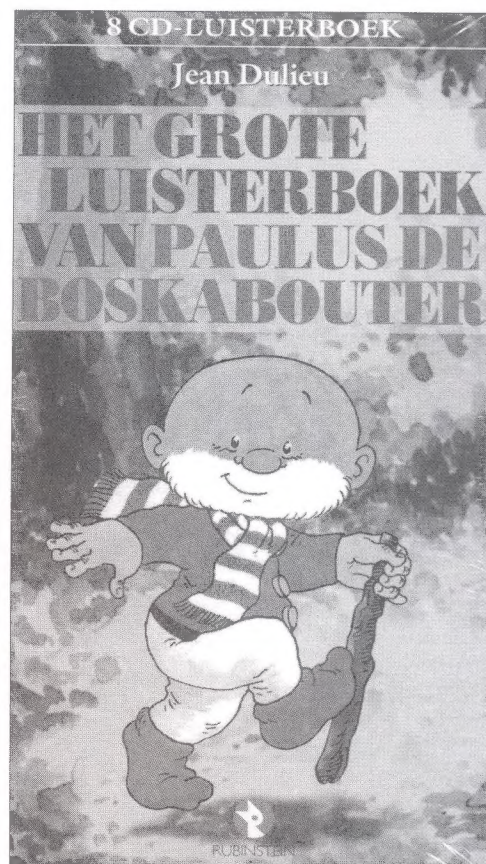


NIEUWE DRUK LUISTERBOEK

Het grote luisterboek van Paulus de boskabouter van uitgeverij Rubinstein was lange tijd uitverkocht, maar onlangs verscheen een tweede druk.

De inhoud is hetzelfde gebleven (acht cd's met gerestaureerde afleveringen van het radiohoorspel van Paulus uit de jaren vijftig en zestig), maar de verpakking is op een aantal plaatsen gewijzigd. Op voor- en achterzijde is de gele balk van de onderkant omgezet in een doorzichtige balk aan de bovenkant. Daardoor kon de omslagillustratie worden vergroot. Verder ging men bij de inhoudsopgave in op de kritiek die de Bouterbode in 2001 had geuit: alle achtenveertig hoorspelafleveringen op de acht cd's zijn nu van een titel voorzien. En daarmee is deze luister set een nog mooiere uitgave geworden.

Het grote luisterboek van Paulus de boskabouter door Jean Dulieu
Uitgeverij Rubinstein, Amsterdam
ISBN: 90 5444 564 5
€ 24,95



bob frommé

Kennis

JA, u wel. U, zoals u daar zit, weet wie u bent. Ik weet dat niet. Ik weet niet wie u bent. U weet een heleboel dingen die ik niet weet. U weet wie uw burens zijn, ik niet. En zo ad infinitum. Maar er is ook algemene kennis - kennis die wij delen.

Ja? Is dat zo? Ik gebruikte net twee woorden waarvan ik aanneem dat ze tot de algemene kennis behoren: ad infinitum. Maar ik weet zeker dat die aanname eigenlijk niet terecht is. ('Ad Infinitum? Over wie hebben we het hier? De naamgenoot van Adje Interim en Ad Hok?') Ja, u weet wel dat het tot in het oneindige betekent, maar u daar weet het misschien niet.

Ik weet niet meer wat algemene kennis is. Ik hoorde mensen met een goede opleiding en een culturele achtergrond vragen: "Bram Vermeulen, wie is dat?" En: "Diane Arbus, wie is dat?" En ook, of zelfs: "Een metronoom, wat is dat?" Toch moet je van sommige dingen aannemen dat iedereen ze kent. Anders moet je bij alle dingen en namen die je gebruikt, een bijstelling met uitleg plaatsen.

The Beatles, een kwartet muzikanten uit Liverpool, een grote havenstad in West-Engeland, dat in de jaren zestig van

de vorige eeuw furore maakte met een energieke muziekvorm, popmuziek, die zij tot grote hoogte brachten, hebben ooit een rondvaart, een tocht in een lang vaartuig met het doel een stad vanaf het water te bezichtigen, gemaakt door de Amsterdamse grachten, de aangelegde waterwegen in de hoofdstad van ons land. Zo kun je doorgaan, ad infinitum en ad nauseam. ('Nog een Ad?')

Een goede vriend bleek niet te weten wie Mart Smeets is. Grappig was dat. En Karel van het Reve kreeg ooit ongewild de lachers op zijn hand toen hij zekere Michael Jackson niet bleek te kennen.

De vraag is niet alleen wat ik moet aannemen dat u weet. De vraag is ook wat ik moet weten. Wat moet ik weten om bijvoorbeeld cultureel voor vol te worden aangezien? Karel van het Reve (zegt niet: 'Wie is dat?') heeft daar eens een essay aan gewijd, Zie ook onder 'Mozes', over de dingen die je moet weten, anders gezegd de dingen waar je in beschaafd gezelschap niet naar vraagt, en waarop een bedremmelde stilte volgt als je dat toch doet.

Van het Reve schrijft dat je niet kunt vragen: "Die Shakespeare, wat heeft die eigenlijk geschreven?" Maar wel: "Is het waar dat die Sartre nogal veel drugs gebruikte?" Maar die dingen verschuiven. Wat vroeger algemene kennis was, hoeft dat nu niet meer te zijn.

Windig & De Jong lieten Eend laatst, zomaar omdat hij daar zin in had, heel hard 'Demis Roussos!' roepen. Vond ik grappig, maar ik weet bijna zeker dat die naam niet tot de vaste bagage behoort van mensen onder de dertig of zelfs onder de veertig. Maar leeftijd speelt nauwelijks een rol bij kennis van beroemdheden van meer dan een eeuw geleden. Toch bleek een goed onderlegde dertiger de naam Bizet niet te kennen. Bizet, de componist van Carmen, de meest opgevoerde opera aller tijden (dubbele bijstelling).

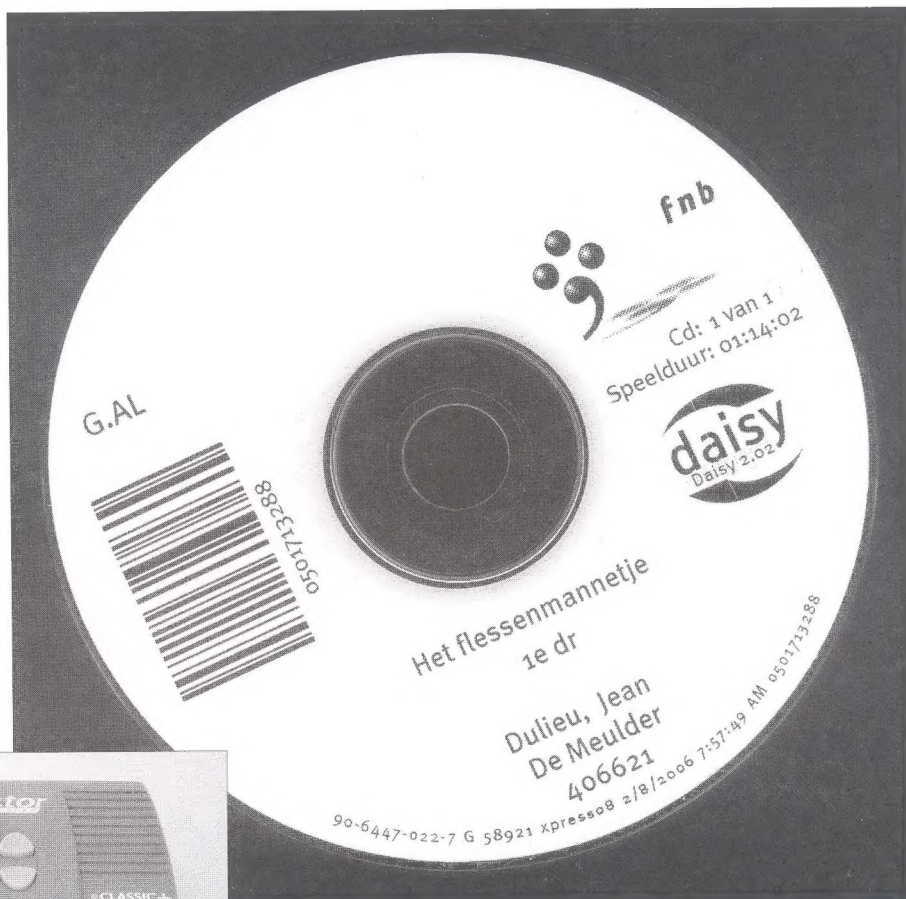
Ik voel de behoefte een naam te noemen waarvan ik vrees dat die zal worden vergeten: Jean Dulieu. Allen: "De schepper van Paulus de Boskabouter!" Ik wou dat het waar was, van die allen.

[Het Parool 19 november 2005]

HET FLESSENMANNETJE OP DAISY

Op 8 februari 2006 om twee minuten en 11 seconden voor acht in de ochtend verscheen bij FNB het Paulus-boek *Het flessenmannetje* op Daisy. Sinds dat tijdstip (dat op zichzelf natuurlijk van geen enkel belang is, maar zo staat het nu eenmaal op het schijfje) is het boek daarmee beschikbaar gekomen voor mensen met een visuele of andere ernstige leeshandicap.

Daisy staat voor Digital Accessible Information System; het biedt op cd-rom gesproken lectuur in een digitale vorm. De teksten worden met menselijke stem voorgelezen in studio's, maar opgenomen en afgespeeld met behulp van digitale technieken. Bij *Het flessenmannetje* heeft de voorlezer z'n best gedaan om de verschillende figuren in dit verhaal allen een eigen stemgeluid te geven, dat hier en daar zelfs neigt naar de oorspronkelijke radiostemmen. Alleen de stem van Paulus wijkt daar behoorlijk van af en die van de heks Eucalypta mist het venijn dat Dulieu erin wist te leggen. Maar het is dan ook geen hoorspel wat u hoort, doch het voorlezen van een Paulus-boek.



Voor het beluisteren van Daisy-cd's bestaat een gevarieerd aanbod aan merken en typen Daisy-spelers. Het is bijzonder gebruikersvriendelijke apparatuur, die het slechtzienden zelfs mogelijk maakt om als het ware door een boek te bladeren.

Wel vereist de Daisy een eigen afspelmogelijkheid, namelijk de Daisy-speler, maar met behulp van speciale software kan dit ook op de pc gebeuren.

- *Paulus en Wawwa het olifantje* (1969)
- *Paulus en Salomo* (1970)
- *Paulus en het levenswater* (1974)
- *Paulus en Eucalypta de heks* (1977)
- *Paulus en het beest van Ploemanac* (1982)

In hoeverre deze titels ook al op Daisy zijn omgezet is onbekend.

Capaciteit

FNB (de nieuwe benaming voor wat vroeger de Federatie Nederlandse Blindenbibliotheken heette) verzorgde jarenlang het omzetten van boeken en ander leeswerk naar geluidscassettes, die aangesloten op de doelgroep konden lenen. Maar sinds een jaar of twee leveren FNB en haar collega-bibliotheken de voorgelezen teksten alleen nog als Daisy cd-roms. Een van de voordelen van de nieuwe drager is de grotere opnamecapaciteit. Een gesproken boek past op één Daisy-cd in plaats van op (gemiddeld) zeven geluidscassettes van vroeger. Daisy-cd's bieden tevens een structuur waarmee men passages of pagina's gemakkelijk kan terugvinden. En verder is de geluidskwaliteit aanmerkelijk beter en constanter dan die van de vroegere cassettes.

25.000 titels

Sinds januari 2003 maken klanten van gesproken studie- en vaklektuur al gebruik van de Daisy cd's en de Daisy-speler en sinds 1 januari 2004 is dat ook het geval met de lezers van kranten, tijdschriften en algemene lectuur. In januari 2005 werd begonnen om 25.000 titels uit de collectie 'Algemene Lectuur' (romans en lichtinformatieve lectuur) om te zetten in Daisy-formaat, waarna ook deze boeken kunnen worden uitgeleend.

Andere Paulus-verhalen

Het flessenmannetje was overigens niet het eerste Paulus-boek dat in de slechtziendenbibliotheek werd opgenomen.

Andere titels zijn:

- *Paulus en de drie rovers* (1963)
- *Paulus en Pieter* (1963)

BOUTERBODE

is een uitgave van het Paulus Archief
ISSN 1388-2465

Redactie:

Maarten J. de Meulder

Redactieadres:

Dobbenwal 47, 9407 AD Assen
bouterbode@paulusarchief.nl

Druk:

De Marge, Groningen
Abonnement:

€ 6,50 voor bode 26 t/m 30
Postbank 3945495

Uitg. De Meulder, Assen

Verantwoording:

Alle Paulus-illustraties: © Jean Dulieu

BOUW JE EIGEN BOSKABOUTER!

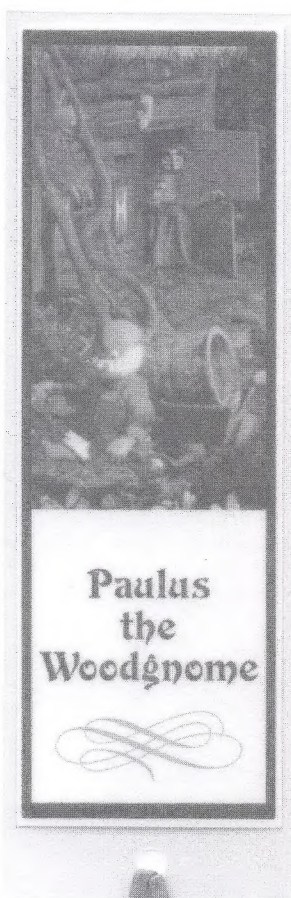
vervolg van pagina 1

In de zomer van 2005 legde Van Erkelen zijn ideeën voor aan auteur Jean Dulieu en kreeg toestemming om aan z'n Paulus-ontwerp te beginnen. Afgelopen maand toonde hij een 20 cm hoog prototype. Op Dulieus aanwijzingen werden daaraan nog enkele kleine aanpassingen aangebracht en kon het Paulus-beeldje in productie gaan. Die productie is overigens beperkt, want de oplage bedraagt in eerste instantie slechts vijftig stuks, met een uitlooptmogelijkheid tot honderd exemplaren.

De bouwdoos van Paulus de boskabouter gaat 39 euro kosten, maar houdt ook rekening met nog een paar extra euro's verzendkosten.

Bouwkit Paulus de boskabouter
R.E.Mind Creations, Lelystad
€ 39,00

Contactadres: R. van Erkelen,
Rode Klif 216, 8223 CK Lelystad
Tel. 0320 - 244228 of remindinfo@planet.nl



Welkom in modelbouwland

De bouwdoos van Paulus bevat tal van onderdelen, zoals het kabouterhoofd, lijf, hand, pijpje, delen van de stoel en het onderplateau. Alle delen zijn gemaakt van resin (giethars), een materiaal dat niet alleen zeer sterk is, maar tevens goed valt te bewerken en te verlijmen.



Nadat alle onderdelen zijn gewassen in water met een beetje afwasmiddel (om 'olie van de mal' te verwijderen), worden ze gedroogd en in de grijze grondverf gezet (primer).

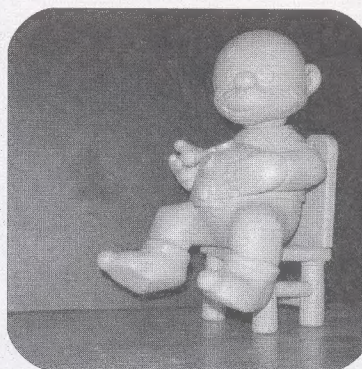
Als die grondverf na zo'n acht uur is uitgehard, kan men beginnen om het geheel te verlijmen met secondenlijm (bijv. Loctite of Eduard). Gebruik niet te veel lijm: het verlengt de droogtijd

en de verbinding wordt er niet sterker door. De passing van de verschillende onderdelen is zelden perfect en uw model zal zeker een paar naden kennen. Het is aan te bevelen om

deze naden op te vullen, ook al zijn ze nog zo klein. Vroeg of laat begint dat ene ongevulde naadje toch te irriteren...

Voor het vullen van naden en kieren zijn speciale vulmiddelen in de handel verkrijgbaar (putty). Breng plamuur altijd in

dunne lagen aan, zodat het goed en snel kan uitharden.



Niet goed laten uitharden resulteert later in krimpscheuren en dan moet men weer opnieuw beginnen.

Geplamuurde stukjes worden even glad geschuurd, waarna een tweede laag primer kan worden aangebracht.

Na opnieuw acht uur droogtijd kan men beginnen met het geheel in kleur te zetten met hobby acrylverf. Als het gewenste resultaat is bereikt, wordt geadviseerd om het model af te spuiten met een matte (!) lak of vernis.

Tot slot maakt u natuurlijk foto's van de resultaten van uw inspanningen, die u met uw bevindingen naar de Bouterbode stuurt!

ENGELSE BOEKENLEGGERS

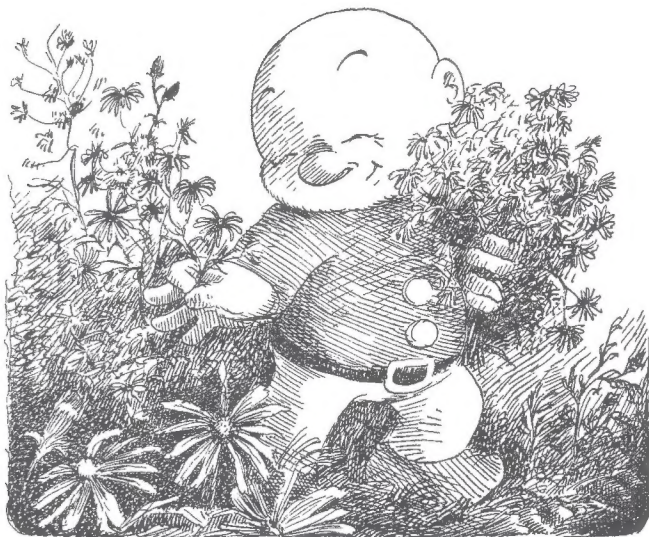
Brieven die we in de Bouterbode plaatsen ('Post voor Paulus') worden al jarenlang beloond met de speciale boskabouterboekenlegger. Op veilingssite eBay stuitten we onlangs op een variant daarvan, een boekenlegger van Paulus the Woodgnome die voor een enkele euro werd aangeboden. Was het huisvljft of een officiële uitgave?

Aanbieder Mandy Cruickshank reageerde met: "It is a durable home made bookmark. I realised there were people that were longing to see a picture of their childhood memory of Paulus, so I finally found a picture that was good enough to reproduce. I remembered it from

when I was small. Eucalyptus the Witch used to frighten me so much!!

You are in touch with the artist? I hope he doesn't mind me making a few of these bookmarks. I am not producing massive amounts. I would love for you to tell creator Jean Dulieu that there are many grown up people, like me, whose lives he touched with his cute little character, and that I am honoured to be one of them. My childhood memories are precious to me and I love to be reminded of those long ago things that made me laugh or made me sit on the edge of my seat!

These wonderful little memories from our childhood are like old friends that we long to meet again and that never leave our hearts."



Er scheen een mager zonnetje. Paulus had het helemaal niet warm, maar hij trok toch zijn winterjasje niet aan. „Straks kan ik nog genoeg in mijn winterjasje lopen,” mompelde hij, „laat ik nu maar doen of het nog zomer is!” Er hing een echte herfstlucht in het bos. Het rook heerlijk naar paddestoelen en vochtig mos. De bladeren hadden bonte kleuren gekregen en Paulus dacht opeens aan zijn bloementuintje. „Mijn herfstasters zullen al bijna uitgebloeid zijn!” schrok hij. „En ik had nog zo graag een bos geplukt!” Hij ging meteen kijken. Gelukkig viel het mee. Met een beetje zoeken kon hij nog wel een armvol meenemen. Bloemen plukken was een fijne bezigheid, vond Paulus en hij stak zijn kabouterneusje diep in de asters, om de honinggeur op te snuiven. „Mmmmmm,” zuchtte hij, „zó ruikt de zomer!” Paulus keek een beetje treurig om zich heen en fluisterde: „Dag zomer.” Toen stapte hij terug naar zijn boom, om de herfstasters in het water te zetten.

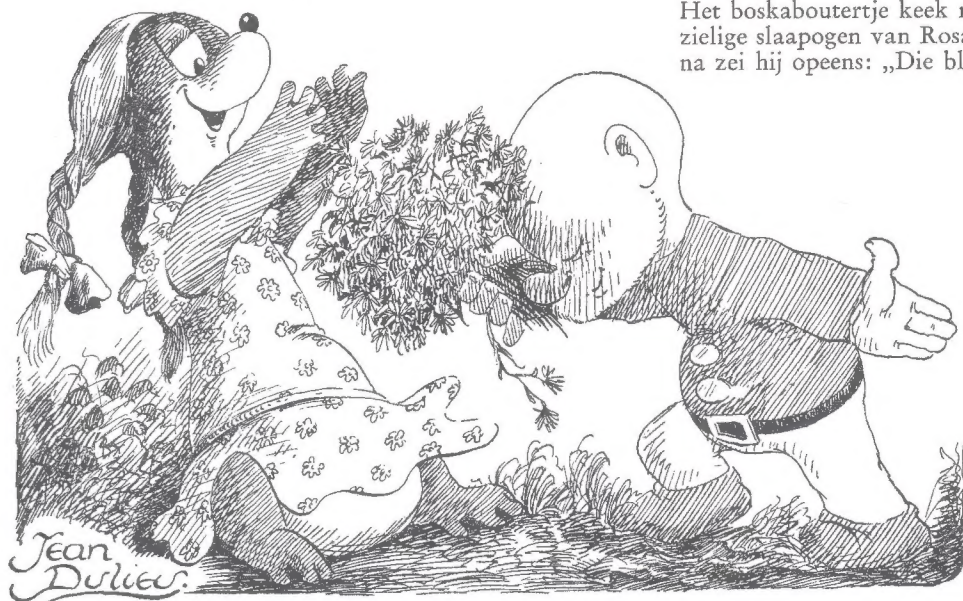
Het geschenk voor Rosa



„Als ik ze goed verzorg, kan ik ze nog een hele poos mooi houden,” dacht hij. „Dan is er in mijn kamertje toch nog een stukje zomer achtergebleven.” Hij was al bijna thuis, toen hij Rosa, het dassenvrouwtje ontmoette. Zij zag er erg somber uit. Haar mooie pruik, waar ze anders zo trots op was, stond scheef op haar dassenbol. „Waarom kijk jij zo bedroefd, Rosa?” vroeg Paulus meewarig. „Ach Paulus,” zei Rosa, „het wordt al zo bibberig buiten. De zomer is voorbij en het zal niet lang meer duren of we moeten aan onze winterslaap beginnen. Denk je dat het leuk is om zes maanden lang in je bed te liggen snurken?” Nee, dat dacht Paulus zeker niet en hij had echt met Rosa te doen. Toen ontdekte Rosa de herfstasters. „Wat heb jij daar een mooie bloemen, Paulus. Mag ik eens even ruiken?” Het boskaboutertje keek naar zijn bloemen en naar de zielige slaapogen van Rosa. Hij slikte eventjes en daarna zei hij opeens: „Die bloemen mag jij hebben, Rosa!

Ik heb ze speciaal voor jou geplukt. Als je ze goed verzorgt, kunnen ze nog een hele poos mooi blijven. En — dan is het net of er nog een stukje zomer in je kamertje is achtergebleven.”

Zo kwam het dat de laatste herfstasters van Paulus niet in zijn kamertje kwamen. Doch Paulus had er helemaal geen spijt van. „Misschien slaapt ze al,” dacht hij, „maar dan heeft ze toch in ieder geval de geur van de zomer nog in haar neus!”



Jean Duijck